

Cancelleria federale

Trattati intercantionali

Concordato del 5 maggio 2006 dei Cantoni della Svizzera nord-occidentale e della Svizzera interna sull'esecuzione delle pene e delle misure

Con lettera del 12 dicembre 2006, il Cantone di Argovia ha portato a conoscenza della Confederazione il Concordato del 5 maggio 2006 dei Cantoni della Svizzera nord-occidentale e della Svizzera interna sull'esecuzione delle pene e delle misure, conformemente all'articolo 48 capoverso 3 della Costituzione federale (Cost.) in combinato disposto con l'articolo 61c della legge del 21 marzo 1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010).

La documentazione relativa al Concordato può essere consultata presso:

Kanton Aargau
Departement Volkswirtschaft und Inneres
Frey-Herosé-Strasse 12
5001 Aarau
tel. 062 835 14 10, fax 062 835 14 25

Per ulteriori informazioni si rimanda agli articoli 61c e 62 LOGA e agli articoli 27k segg. dell'ordinanza del 25 novembre 1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (RS 172.010.1).

I Cantoni che non prendono parte al Concordato (Cantoni terzi) sono invitati a notificare entro due mesi eventuali obiezioni presso i Cantoni contraenti.

27 dicembre 2006

Cancelleria federale